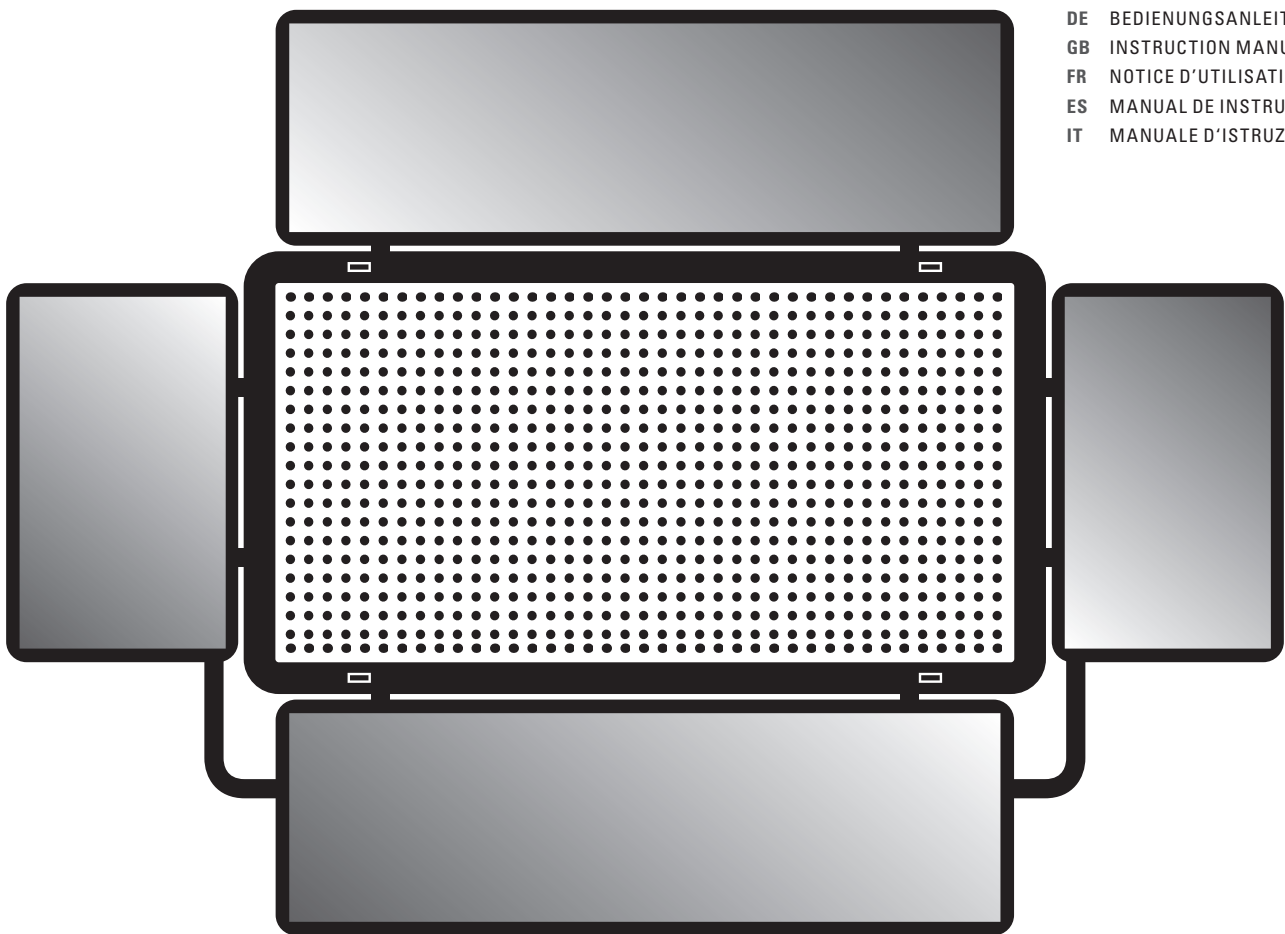
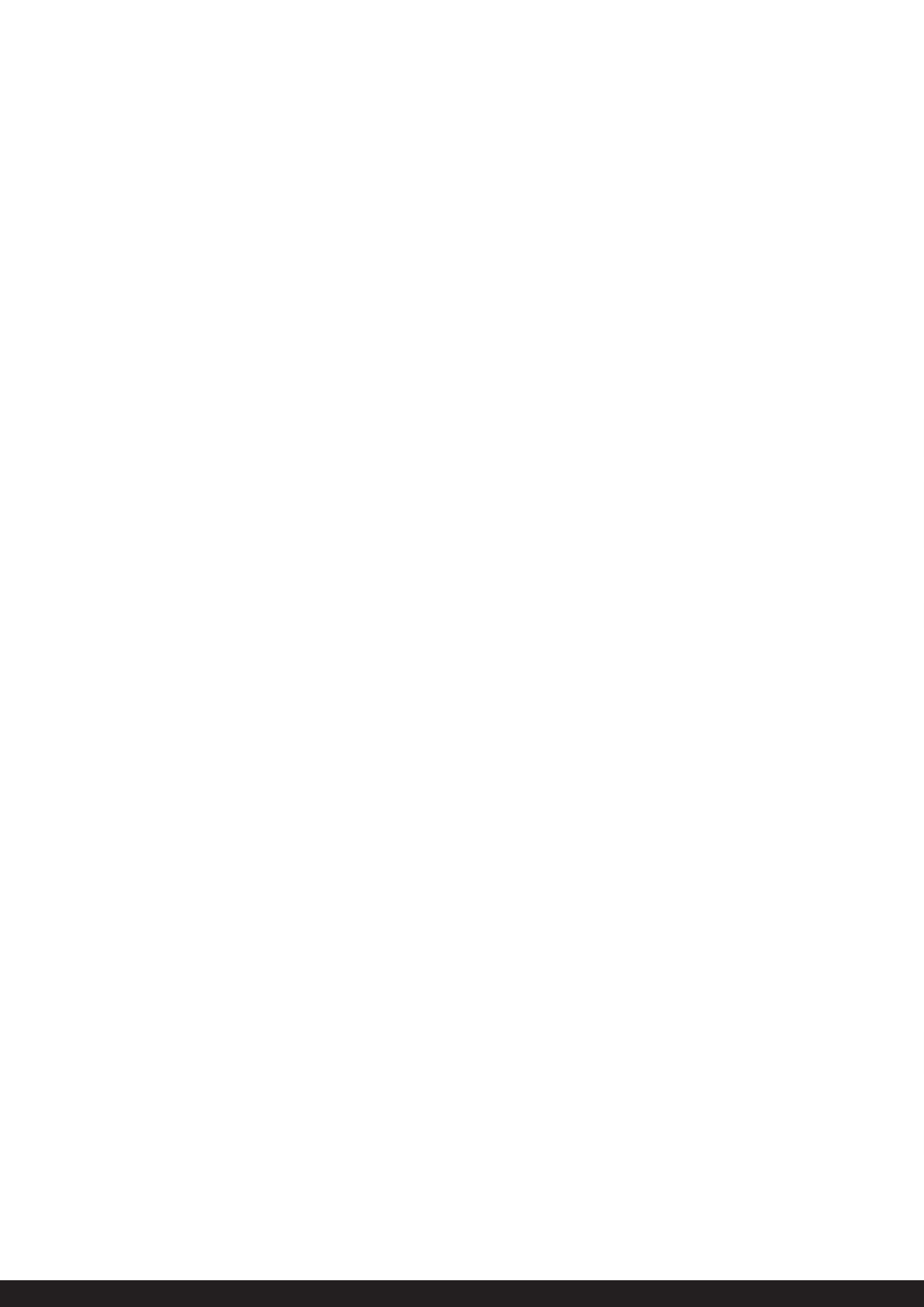


DÖRR

DAUERLICHT DLP-820 LED CONTINUOUS LIGHT



DE BEDIENUNGSANLEITUNG
GB INSTRUCTION MANUAL
FR NOTICE D'UTILISATION
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
IT MANUALE D'ISTRUZIONI



DLP-820 LED Dauerlicht

VIELEN DANK, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause DÖRR entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie diesen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

DLP-820 LED

SICHERHEITSHINWEISE

- Nur zur Beleuchtung für fotografische Zwecke. Nicht für die dauerhafte Raumbelichtung geeignet.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung während des Betriebs. Nach Gebrauch schalten Sie das Gerät aus.
- Bevor Sie das Gerät mit der Stromquelle verbinden oder von der Stromquelle trennen, das Gerät immer vorher ausschalten.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Benutzen und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist. In diesem Fall lassen Sie es von einem qualifizierten Elektriker überprüfen bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Falls das Gerät defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder selbst zu reparieren – **es besteht Stromschlaggefahr!** Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- LED Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Stromkabel. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit speziellen V-Mount Li-Ion Akkus (optional)
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der direkten Umgebung von Funktelefonen und Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen (z.B. Elektromotoren).
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten das Gerät unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Schützen Sie das Gerät vor Schmutz. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile des Geräts und die LED Fläche zu reinigen. **Vor der Reinigung die Stromverbindung trennen!**
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.
- Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf.
- Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.
- Bitte entsorgen Sie das Gerät wenn es defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

PRODUKTBESCHREIBUNG

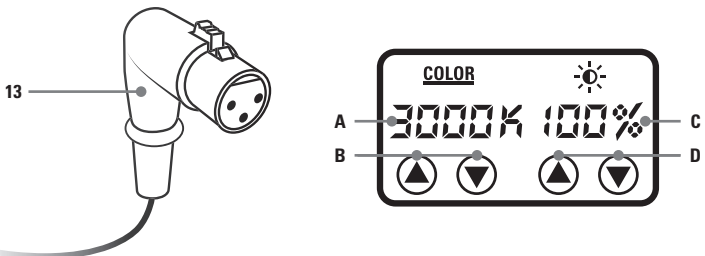
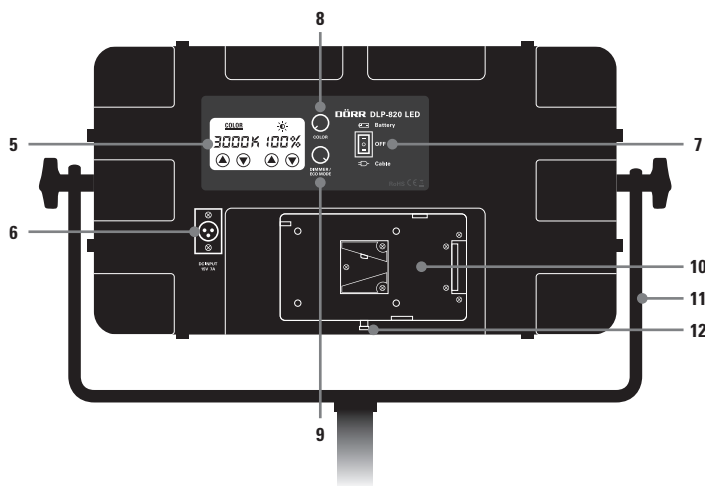
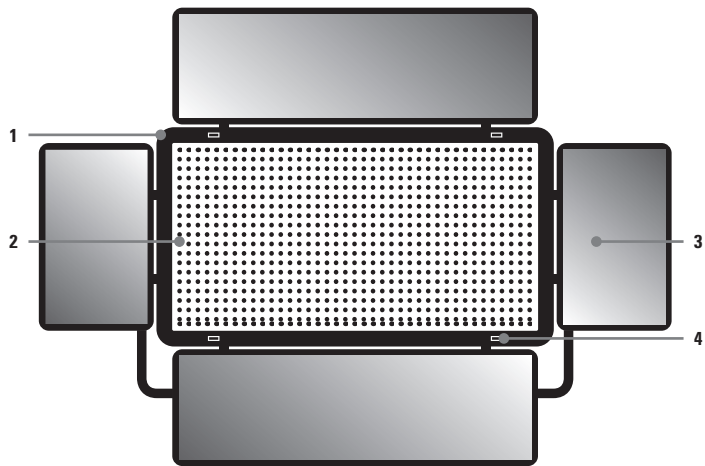
Das **DÖRR LED Dauerlicht DLP-820** bietet eine hohe Lichtintensität von max. 6.300 Lux und ist stufenlos dimmbar. Die Farbtemperatur der langlebigen LEDs ist variabel von 3.000 K bis 8.000 K einstellbar. Betrieb mit V-Mount Li-Ion Akkus (optional) oder mitgeliefertem Netzgerät.

Am Leuchtrahmen ist eine schwenkbare Halterung angebracht zur Montage des DLP-820 auf einem Leuchtenstativ.

EIGENSCHAFTEN

- Touch Display
- Beleuchtungsstärke max. 6.300 Lux/1m, stufenlos dimmbar
- Farbtemperatur von 3.000 K bis 8.000 K stufenlos einstellbar
- Betrieb im Außeneinsatz mit V-Mount Li-Ion Akku möglich (optional bei DÖRR erhältlich)
- Stabiler, schwenkbarer Metallrahmen zur Montage auf ein Leuchtenstativ (Leuchtenstative optional bei DÖRR erhältlich)
- Inklusive farbneutralem Diffusor Filter für weiches Licht z.B. bei Porträtaufnahmen

TEILEBESCHREIBUNG



1. Leuchten-Rahmen
2. LED Leuchtmittel
3. Abschirmklappen mit 4 abnehmbaren, silbernen Reflektor-Matten mit Klettband
4. Halteclips für Filterscheibe
5. Touch Display
6. Netzteil Anschlussbuchse
7. An/Aus Schalter (0= Aus / I= Akku Betrieb / II = Netzbetrieb)
8. Farbtemperatur Regler
9. Beleuchtungsstärke Regler (Dimmer)
10. Akku Anschluss für V-Mount Li-Ion Akku
11. Schwenkbare Halterung
12. Akkuverriegelung
13. Netzstecker mit Verriegelungstaste

Touch Display

- A. Anzeige der eingestellten Farbtemperatur
- B. Farbtemperatur ▲ oder ▼
- C. Anzeige der eingestellten Beleuchtungsstärke
- D. Beleuchtungsstärke ▲ oder ▼

AUFBAU

1. Befestigen Sie die 4 Reflektor-Matten mithilfe der Klettbänder an den Abschirmklappen (3).
2. Montieren Sie das Dauerlicht auf ein optionales Leuchtenstativ (optional bei DÖRR erhältlich).

BEDIENUNG

Betrieb mit Netzteil

1. **Stellen Sie sicher, dass der An/Aus Schalter (7) auf der Position „0“ (= Aus) steht.** Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit der Netzteil Anschlussbuchse (6).
Info: zum Entfernen des Netzteils, drücken Sie die Verriegelungstaste am Netzstecker (13).
2. Schalten Sie das Dauerlicht am An/Aus Schalter (7) auf **Position II (= Netzbetrieb)**.

Betrieb mit V-Mount Li-Ion Akku (optional)

1. **Stellen Sie sicher, dass der An/Aus Schalter (7) auf der Position „0“ (= Aus) steht.** Schieben Sie den Akku in den v-förmigen Akku Anschluss (10) bis der Akku hörbar einrastet.
2. Schalten Sie das Dauerlicht am An/Aus Schalter (7) auf **Position I (= Akku Betrieb)**.
3. Um den Akku abzunehmen, drücken Sie die Akkuverriegelung (12).

V-Mount Li-Ion Akkus optional bei DÖRR erhältlich:

DÖRR Compact V-Mount Li-Ion Akku CVL-65 14.8V, 65Wh
Artikel Nr. 980715

DÖRR Compact V-Mount Li-Ion Akku CVL-98 14.8V, 98Wh
Artikel Nr. 980716

EINSTELLUNGEN

Stellen Sie die gewünschte Farbtemperatur und Beleuchtungsstärke durch Drehen der Regler (8 und 9) ein oder drücken Sie auf dem Touch Display (5) die Tasten B und D (▲ oder ▼). Der eingestellte Wert wird im Touch Display (5) angezeigt.

(a) Einstellung für wärmstes Licht

Drehen Sie den Farbtemperatur Regler (8) gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie am Touch Display (5) die Taste B (▼).
Drehen Sie den Beleuchtungsstärke Regler (9) im Uhrzeigersinn oder drücken Sie am Touch Display (5) die Taste D (▲).

Anzeige im Display: **3.000K 100%**

(b) Einstellung für kältestes Licht

Drehen Sie den Farbtemperatur Regler (8) im Uhrzeigersinn oder drücken Sie am Touch Display (5) die Taste B (▲).
Drehen Sie den Beleuchtungsstärke Regler (9) im Uhrzeigersinn oder drücken Sie am Touch Display (5) die Taste D (▲).

Anzeige im Display: **8.000K 100%**

(c) Einstellung für Tageslichttemperatur

Drehen Sie den Beleuchtungsstärke Regler (9) im Uhrzeigersinn auf 100% oder drücken Sie am Touch Display (5) die Taste D (▲).
Drehen Sie den Farbtemperatur Regler (8) oder drücken Sie am Touch Display (5) die Taste B (▲ oder ▼) bis im Display 5.000 K erscheint (Tageslichttemperatur).

WEITERES MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Diffuse Filterscheibe

Farbneutral, für weiches, diffuses Licht; sorgt für weicheren Schattenverlauf; optimal für Portraits.

Zum Anbringen der Filterscheibe drücken Sie die Scheibe mit der rauen Oberfläche nach vorne in die 4 Halteclips (4) ein.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile und die LED Fläche des Geräts zu reinigen. **Vor der Reinigung die Stromverbindung trennen!** Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf. Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.

TECHNISCHE DATEN

Anzahl der LEDs	820
Beleuchtungsstärke	max. 6.300 lx/1m, dimmbar
Farbtemperatur	3.000 - 8.000 K
Farbwiedergabeindex Ra (CRI)	95
Ausgangsleistung	52 W
Betriebsspannung	DC15V 7A
Netzteil	AC 110-240V/DC 15V 7A
Akkuanschluss	V-Mount Anschluss (Li-Ion V-Mount Akku optional)
Größe Leuchtfläche	ca. 410 x 200 mm
Abmessungen	ca. 460 x 240 x 80 mm
Gewicht	ca. 2.600 g

LIEFERUMFANG

1x DÖRR Dauerlicht DLP-820 LED
4x Reflektor-Matten
1x Filterscheibe diffus
1x Netzteil
1x Bedienungsanleitung



WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.

ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 8. Juni 2011 bezüglich der beschränkten Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS) sowie seiner Abwägungen.



CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen.

DLP-820 LED Continuous Light

THANK YOU for choosing this DÖRR quality product.

Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use. Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale

DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints

DLP-820 LED

SAFETY HINTS

- Only for the illumination for photographic purposes. Not suited for permanent room lightning.
- Ensure sufficient ventilation during operation. After use, please switch the device off.
- Before plug or unplug the device from power source always make sure that device is switched off.
- Protect the device from rain, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not operate or touch the device with wet hands.
- Protect the device against impacts. Do not use the device if it has been dropped. In this case a qualified electrician should inspect the device before you use it again.
- Do not attempt to repair the device by yourself. **Risk of electric shock!** When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- LED bulbs cannot be replaced.
- Only operate with the supplied original cables. Do not use an extension cord.
- Make sure to use the device only with appropriate V-Mount Li-Ion battery (optional).
- Do not use the device nearby mobile phones and devices that generate strong electro-magnetic fields (e.g. electric engines).
- People with physical or cognitive disabilities should use the device with supervision.
- Protect the device against dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts and the LED panel of the device. **Make sure to take the device off power before cleaning!**
- Store the device in a dust-free, dry and cool place.
- The device is not a toy – keep it out of reach of children.
- Keep away from pets.
- If the device is defective or without any further use, dispose of the device according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

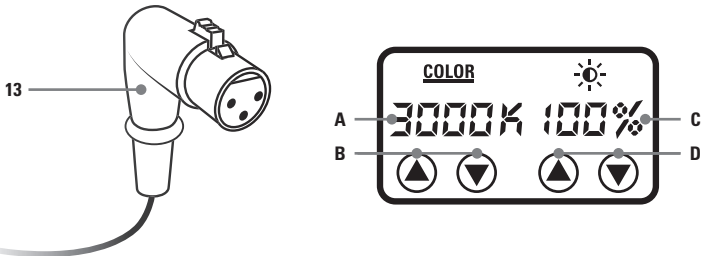
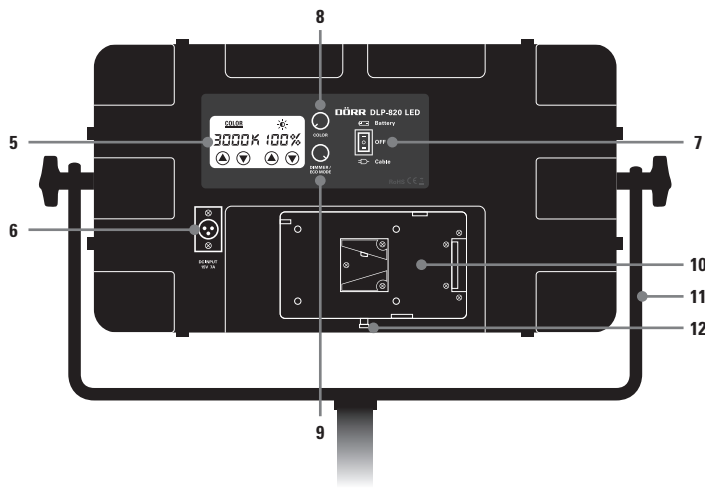
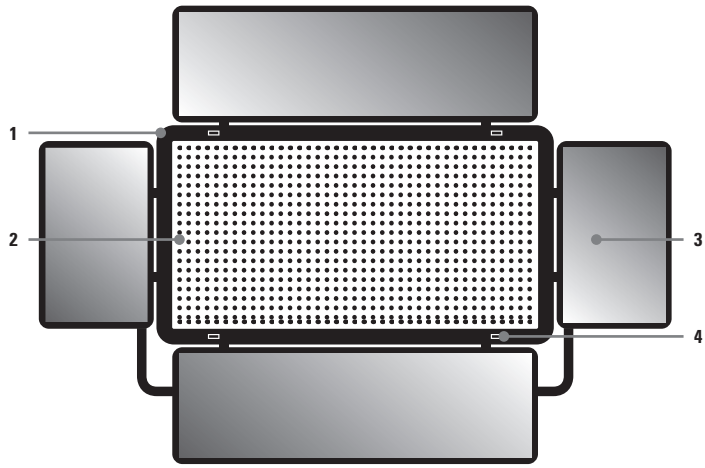
PRODUCT DESCRIPTION

The **DÖRR DLP-820 LED Continuous Light** provides a maximum illuminance of 6.300 Lux (dimnable). The colour temperature of the long life LEDs can be variably adjusted from 3.000 K to 8.000 K. For outdoor use, the DLP-820 can be operated with V-mount Li-Ion batteries. The light frame is fitted with a swivelling mount to fix the DLP-820 on a light stand.

FEATURES

- Touch display
- Illuminance max. 6.300 Lux/1m, dimmable
- Colour temperature from 3.000 K to 8.000 K variable adjustable
- Outdoor use with V-Mount Li-Ion battery (optional from DÖRR)
- Sturdy swiveling mount made of metal for mounting onto a light stand
(light stands optionally available from DÖRR)
- Supplied with colour neutral diffuser filter plate for soft light which is most useful for portrait photography

NOMENCLATURE



1. Light panel
2. LED bulbs
3. Barndoors with 4 detachable, silver reflector mats (with Velcro)
4. Attachment clips for filter plate
5. Touch display
6. DC power jack
7. On/Off switch (0 = Off / I = battery operation / II = operation with AC power supply)
8. Dial for colour temperature
9. Dial for illuminance (dimmer)
10. Battery mount for V-Mount Li-Ion battery
11. Swivel mount
12. Battery lock
13. Power plug with locking pin

Touch Display

- A. Shows the adjusted colour temperature
- B. Colour temperature ▲ or ▼
- C. Shows the adjusted illuminance
- D. Illuminance ▲ or ▼

ASSEMBLY

1. Fix the 4 reflector mats on the barndoors using the Velcro straps.
2. Mount the continuous light to a light stand (optionally available from DÖRR).

OPERATION

Operation with AC power supply

1. **Make sure that the On/Off switch (7) is at the position "0" (=Off).**
Connect the supplied AC power supply with the DC power jack (6).
Note: to release the AC power supply press the locking pin at the power plug (13).
2. Turn the On/Off switch (7) to the position II (= operation with AC power supply).

Operation with V-Mount Li-Ion Battery (optional)

1. **Make sure that the On/Off switch (7) is at the position "0" (=Off).**
Slide the battery into the v-shaped battery mount (10) until it clicks into place.
2. Turn the On/Off switch (7) to the **position I (=battery operation).**
3. To remove the battery, press the battery lock (12).

V-Mount Li-Ion batteries optionally available from DÖRR:

DÖRR Compact V-Mount Li-Ion Battery CVL-65 14.8V, 65Wh
Item No. 980715

DÖRR Compact V-Mount Li-Ion Battery CVL-98 14.8V, 98Wh
Item No. 980716

SETTINGS

Adjust the requested colour temperature and illuminance by turning the dial controls 8 and 9 or by pressing the buttons B and D (▲ or ▼) at the touch display (5). Current value will be shown in the display (5).

(a) To create warmest light

Turn the colour temperature dial (8) counter clockwise to its left or press the touch button B (▼).

Turn the illuminance dial (9) clockwise to its right or press the touch button D (▲).

Display shows: **3.000K 100%**

(b) To create coolest light

Turn the colour temperature dial (8) clockwise to its right or press the touch button B (▲).

Turn the illuminance dial (9) clockwise to its right or press the touch button D (▲).

Display shows: **8.000K 100%**

(c) To create daylight temperature

Turn the illuminance dial (9) counter clockwise to 100% or press the touch button D (▲).

Turn the colour temperature dial (8) or press the touch button B (▲ or ▼) until display shows 5.000 K (daylight temperature).

FURTHER SUPPLIED ACCESSORIES

Diffuser filter plate

Colour neutral filter plate for soft light and soft shadow effects; most useful for portrait photography.

To attach the filter plate, press the plate into the 4 attachment clips (4) with the rough surface facing toward the front.

CLEANING AND STORAGE

Never use aggressive cleansing agents or benzene to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. **Make sure to take the device off power before cleaning!** Store the device in a dust-free, dry and cool place. This device is not a toy – keep it out of reach of children. Keep away from pets.

SPECIFICATIONS

Number of LEDs	820
Illuminance	max. 6.300 lx/1m, dimmable
Colour Temperature	3.000 - 8.000 K
Colour rendering index Ra (CRI)	95
Power Output	52 W
Operating Voltage	DC15V 7A
AC power supply	AC 110-240V/DC 15V 7A
Battery socket	V-Mount (Li-Ion V-Mount battery optional)
Size illuminated area	approx. 410 x 200 mm
Dimensions	approx. 460 x 240 x 80 mm
Weight	approx. 2.600 g

CONTENT

- 1x DÖRR continuous light DLP-820 LED
- 4x Reflector mats
- 1x Diffuser filter plate
- 1x AC power supply
- 1x Instruction manual



WEEE INFORMATION

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.

ROHS CONFORMITY

This product is compliant with the European directive 2011/65/EU of June 08, 2011 for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments.



CE MARKING

The CE marking complies with the European directives.

DLP-820 Kit d'éclairage continu LED

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir choisi un produit de qualité de la société DÖRR.

Afin d'apprécier pleinement cet appareil et de profiter au mieux de ses fonctions, nous vous recommandons de lire soigneusement les instructions et les consignes de sécurité avant la première utilisation. Veuillez garder cette notice d'utilisation ensemble avec l'appareil pour une utilisation postérieure. Dans le cas où l'appareil est utilisé par plusieurs personnes, veuillez mettre cette notice à leur disposition. Lorsque vous vendez l'appareil, cette notice d'utilisation doit accompagner l'appareil et doit être livrée avec

La société DÖRR se dégage de toute responsabilité dans le cas de dégâts dus à une utilisation non conforme de l'appareil ou dus au non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité.

CONSIGNES DE SECURITÉ

- Seulement pour l'illumination pour des buts photographiques. L'appareil n'est pas approprié pour l'illumination permanente d'une pièce.
- Veuillez à ce que l'appareil soit bien ventilé pendant son utilisation. Veuillez éteindre l'appareil après utilisation.
- Avant de brancher ou débrancher la fiche au réseau électrique, veuillez toujours éteindre l'appareil.
- Tenir l'appareil à l'écart de pluie, de l'humidité, de l'exposition directe aux rayons solaires. Protégez l'appareil des températures trop élevées.
- Veuillez ne pas utiliser ou toucher l'appareil avec les mains mouillées.
- Veuillez protéger l'appareil des chocs. N'utilisez pas l'appareil lorsque l'appareil est tombé par terre. Le cas échéant faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié avant que vous allumiez l'appareil de nouveau.
- Dans le cas où l'appareil s'avère défectueux ou défaillant, n'essayez surtout pas l'ouvrir ou le réparer vous-même – **danger d'électrocution!** Veuillez-vous adresser à un spécialiste.
- Les ampoules LED ne peuvent pas être remplacées.
- Veuillez utiliser l'appareil seulement avec les câbles d'origine. N'utilisez pas une rallonge.
- Veuillez n'utiliser l'appareil qu'avec des accumulateurs lithium-ion du type V-Mount (en option).
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à la proximité de radiotéléphones et d'appareils, qui puissent produire des champs électromagnétiques forts (par exemple moteurs électriques).
- Les personnes avec restrictions physiques ou cognitives doivent utiliser l'appareil sous la direction et surveillance d'un tiers.
- Veuillez protéger l'appareil des saletés. Nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. **Avant le nettoyage de l'appareil veuillez couper l'alimentation électrique!**
- Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez l'appareil à l'écart des enfants.
- Tenez l'appareil à l'écart des animaux domestiques.
- Veuillez pratiquer une gestion correcte des déchets électriques lorsque votre appareil est défectueux ou obsolète selon la directive de gestion des déchets électriques et électroniques DEEE. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets.

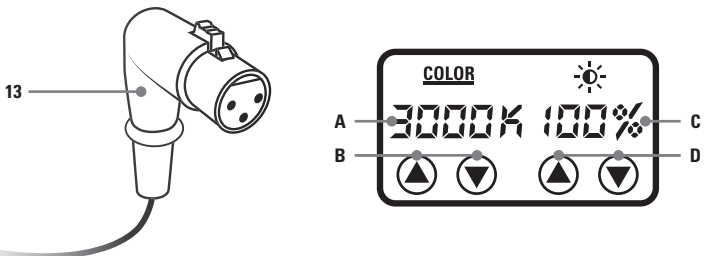
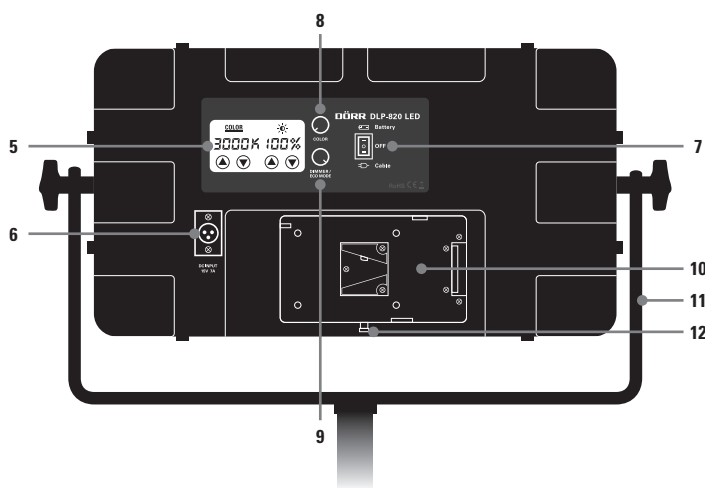
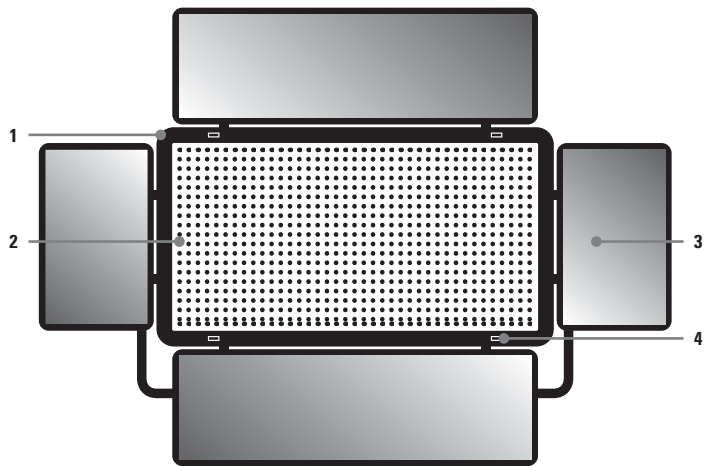
DÉSCRIPTION DU PRODUIT

Le kit d'éclairage continu LED DÖRR modèle DLP-820 offre une intensité de lumière extrêmement élevée de maximal 6.300 Lux qui peut être modulée en continu. La température de couleur des LED, qui en outre possèdent une durée de vie très longue, peut être modulée en continu de 3.000 K jusqu'à 8.000 K. Utilisation avec des accumulateurs lithium-ion du type V-Mount (en option) ou avec bloc d'alimentation externe inclus dans le volume de la fourniture. Un support orientable est fixé sur le cadre du kit permettant le montage du kit sur un trépied d'éclairage.

CARACTÉRISTIQUES

- Écran tactile
- Intensité de lumière de maximal 6.300 Lux/1m, modulable en continu
- Température de couleur de 3.000 K jusqu'à 8.000 K modulable en continu
- Utilisation à l'extérieur possible grâce à des accumulateurs lithium-ion du type V-Mount (en option disponibles chez DÖRR)
- Support métallique robuste et orientable permettant le montage sur un trépied d'éclairage (Trépied d'éclairage en option disponible chez DÖRR)
- Disque diffuseur en couleur neutre inclu pour une lumière douce et diffuse (idéal pour des portraits).

NOMENCLATURE



1. Cadre du kit d'éclairage
2. Ampoules LED
3. Coupes-flux avec 4 feuilles réfléchissantes argentées amovibles avec bande velcro
4. Agrafes de fixation pour disque diffuseur
5. Écran tactile
6. Douille de raccordement pour bloc d'alimentation externe
7. Interrupteur marche/arrêt (0 = Arrêt / I = Fonctionnement accumulateurs / II = Fonctionnement alimentation secteur)
8. Modulateur température de couleur
9. Modulateur intensité de lumière (Dimmer)
10. Connexion accumulateur pour des accumulateurs lithium-ion du type V-Mount
11. Support orientable
12. Verrouillage accumulateur
13. Fiche d'alimentation avec touche de verrouillage

Écran tactile

- A. Affichage de la température de couleur sélectionnée
- B. Température de couleur ▲ ou ▼
- C. Affichage de l'intensité de lumière sélectionnée
- D. Intensité de lumière ▲ ou ▼

INSTALLATION

1. Veuillez fixer les 4 feuilles réfléchissantes sur les coupes-flux (3) au moyen des bandes velcro
2. Veuillez monter le kit d'éclairage continu sur un trépied d'éclairage
(en option disponible chez DÖRR).

UTILISATION

Utilisation avec bloc d'alimentation

1. **Veillez à ce que l'interrupteur marche/arrêt (7) soit en position „0“ (= Arrêt).**
Veuillez brancher le bloc d'alimentation livré avec la douille de raccordement pour bloc d'alimentation (6).
Info: pour enlever le bloc d'alimentation, veuillez appuyer sur la touche de verrouillage sur la fiche d'alimentation (13).
2. Allumez le kit d'éclairage au moyen de l'interrupteur marche/arrêt (7) sur **position II (=Fonctionnement alimentation secteur).**

Utilisation avec accumulateurs lithium-ion du type V-Mount (en option)

1. **Veillez à ce que l'interrupteur marche/arrêt (7) soit en position „0“ (= Arrêt).**
Veuillez glisser l'accumulateur sur la connexion pour des accumulateurs lithium-ion du type V-Mount (10) jusqu'à ce que l'accumulateur s'enclenche de manière audible.
2. Allumez le kit d'éclairage au moyen de l'interrupteur marche/arrêt (7) sur **position I (= Fonctionnement accumulateur).**
3. Pour enlever l'accumulateur, veuillez appuyer sur le verrouillage accumulateur (12).

Accumulateurs lithium-ion du type V-Mount en option disponibles chez DÖRR:

Accumulateur compact DÖRR lithium-ion du type V-Mount CVL-65 14.8V, 65Wh
Article n° 980715

Accumulateur compact DÖRR lithium-ion du type V-Mount CVL-98 14.8V, 98Wh
Article n° 980716

RÉGLAGES

Veillez régler la température de couleur et l'intensité de lumière souhaitées en tournant le modulateur 8 et 9 ou appuyer sur l'écran tactile (5) les touches B et D (▲ ou ▼). La valeur saisie sera affichée sur l'écran tactile (5).

(a) Réglage pour lumière très chaude

Veillez tourner le modulateur température de couleur (8) contre le sens de l'aiguille de montre ou appuyer sur l'écran tactile (5) la touche B (▼).
Veillez tourner le modulateur d'intensité de lumière (dimmer) (9) dans le sens de l'aiguille de montre ou appuyer sur l'écran tactile (5) la touche D (▲).

Affichage sur l'écran: **3.000K 100%**

(b) Réglage pour lumière très froide

Veillez tourner le modulateur température de couleur (8) dans le sens de l'aiguille de montre ou appuyer sur l'écran tactile (5) la touche B (▲).
Veillez tourner le modulateur d'intensité de lumière (dimmer) (9) dans le sens de l'aiguille de montre ou appuyer sur l'écran tactile (5) la touche D (▲).

Affichage sur l'écran: **8.000K 100%**

(c) Réglage pour température de lumière du jour

Veillez tourner le modulateur d'intensité de lumière (dimmer) (9) dans le sens de l'aiguille de montre à 100% ou appuyer sur l'écran tactile (5) la touche D (▲).
Veillez tourner le modulateur température de couleur (8) ou appuyer sur l'écran tactile (5) sur la touche B (▲ ou ▼) jusqu'à ce qu'il apparait 5.000 K sur l'écran (température de lumière de jour).

AUTRES ACCESSOIRES LIVRÉS

Disque diffuseur diffus

En couleur neutre, pour une lumière douce et diffuse; fait que le tracé des ombres soit doux; idéal pour des portraits.

Pour la fixation du disque diffuseur, veuillez appuyer le disque avec la surface rugueuse devant sur les 4 agrafes de fixation (4).

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil et les surfaces LED un chiffon micro fibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. **Avant chaque nettoyage veuillez couper l'alimentation électrique!** Cet appareil n'est pas un jouet – gardez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Veuillez ranger l'appareil dans un endroit sec, frais et exempt de poussières.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Quantité des ampoules LED	820
Intensité de lumière	max. 6.300 lx/1m, modulé
Température de couleur	3.000 - 8.000 K
Indice de reproduction de couleurs (CRI)	95
Puissance de sortie	52 W
Tension de fonctionnement	DC 15V 7A
Bloc d'alimentation	AC 110-240V/DC 15V 7A
Connexion accumulateur	du type V-Mount <small>(en option accumulateurs lithium-ion)</small>
Dimension surface lumineuse	environ 410 x 200 mm
Dimensions	environ 460 x 240 x 80 mm
Poids	environ 2.600 g

VOLUME DE LIVRAISON

1x Kit d'éclairage continu DÖRR DLP-820 LED
4x Coupes-flux
1x Disque diffuseur
1x Bloc d'alimentation
1x Notice d'utilisation



RÉGLEMENTATION DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques qui a été mise en place le 13 février 2003) a eu comme conséquence une modification de la gestion des déchets électriques. L'objectif essentiel de cette directive est de réduire la quantité de déchets électriques et électroniques (encouragement de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de retraitement avec le but de réduire la quantité de déchets). Le symbole DEEE (poubelle) sur le produit et sur l'emballage attire l'attention sur le fait que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants. Un tri sélectif ainsi que la réutilisation sensée des déchets électriques sont des conditions préalables pour une bonne gestion des ressources. En outre le recyclage des déchets électriques est une contribution pour la conservation de la nature et ainsi préserver la bonne santé des êtres humains. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets, du commerce spécialisé et près du fabricant de l'appareil.

CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE ROHS

Ce produit satisfait la directive 2011/65/EU du Parlement et Conseil Européen de 08.06.2011 concernant l'utilisation limitée de substances dangereuses dans des appareils électriques et électroniques (RoHS) ainsi que leurs variations.



MARQUAGE CONFORMITÉ EUROPÉENNE CE

Le marquage imprimé CE satisfait aux exigences européennes en vigueur.

DLP-2000 Kit de luz continua LED

GRACIAS por adquirir un producto de calidad de la casa DÖRR.

Le rogamos que lea las instrucciones y las instrucciones de seguridad detenidamente antes de utilizarlo por la primera vez para que pueda apreciar el aparato en toda su plenitud y disfrutar de todas sus funciones. Quisiera Usted guardar este manual juntamente con el aparato para una utilización posterior. En caso de que el aparato sea utilizado por varias personas, por favor ponga este manual a su disposición. Cuando Usted venda el aparato, este manual de instrucciones debe acompañar el aparato y debe también ser suministrado.

La casa DÖRR no responde de defectos en caso de una utilización no conforme del aparato o no respecto de las instrucciones de seguridad y del manual de instrucciones.

DLP-820 LED

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Solamente para iluminación para fines fotográficos. No es adecuado para una iluminación constante de una habitación.
- Asegúrese que la ventilación sea suficiente durante la utilización del aparato. Asegúrese que el equipo sea apagado después de terminar cada utilización.
- No conectar ni desconectar el enchufe de la toma de corriente eléctrica mientras el equipo no haya sido apagado.
- Este aparato no es resistente al agua. Proteja el aparato de la lluvia de la humedad y de la exposición directa a los rayos solares. Proteja el aparato de temperaturas extremas.
- No utilice y no toque el aparato con las manos mojadas.
- Proteja el aparato contra choques. No utilice el aparato en el caso de que ha caído al suelo. En este caso mande verificar el aparato por un electricista antes que Usted encienda el aparato de nuevo.
- En caso de que el aparato esté defectuoso o dañado, no intente desmontar los componentes electrónicos ni intente repararlo usted mismo – **riesgo de descarga eléctrica!** Consulte un especialista.
- Las lámparas LED no pueden ser cambiadas.
- Utilice el aparato sólo con los cables originales. No utilice un cable de extensión.
- Asegúrese de utilizar el aparato exclusivamente con acumulador del tipo iones de litio V-Mount (en opción).
- Asegúrese de no utilizar el aparato cerca de teléfonos celulares y de aparatos que puedan producir campos electromagnéticos fuertes (por ejemplo motores eléctricos).
- Las personas con restricciones físicas o cognitivas deben manejar el aparato únicamente bajo dirección y supervisión.
- Proteja el aparato de suciedad. No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza el aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. **Antes de empezar la limpieza asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica!**
- Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco.
- Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños.
- Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.
- Quisiera Usted practicar una gestión correcta de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en caso de que su aparato esté defectuoso u obsoleto de acuerdo con la directiva de gestión de residuos eléctricos y electrónicos RAEE. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junto del ayuntamiento.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

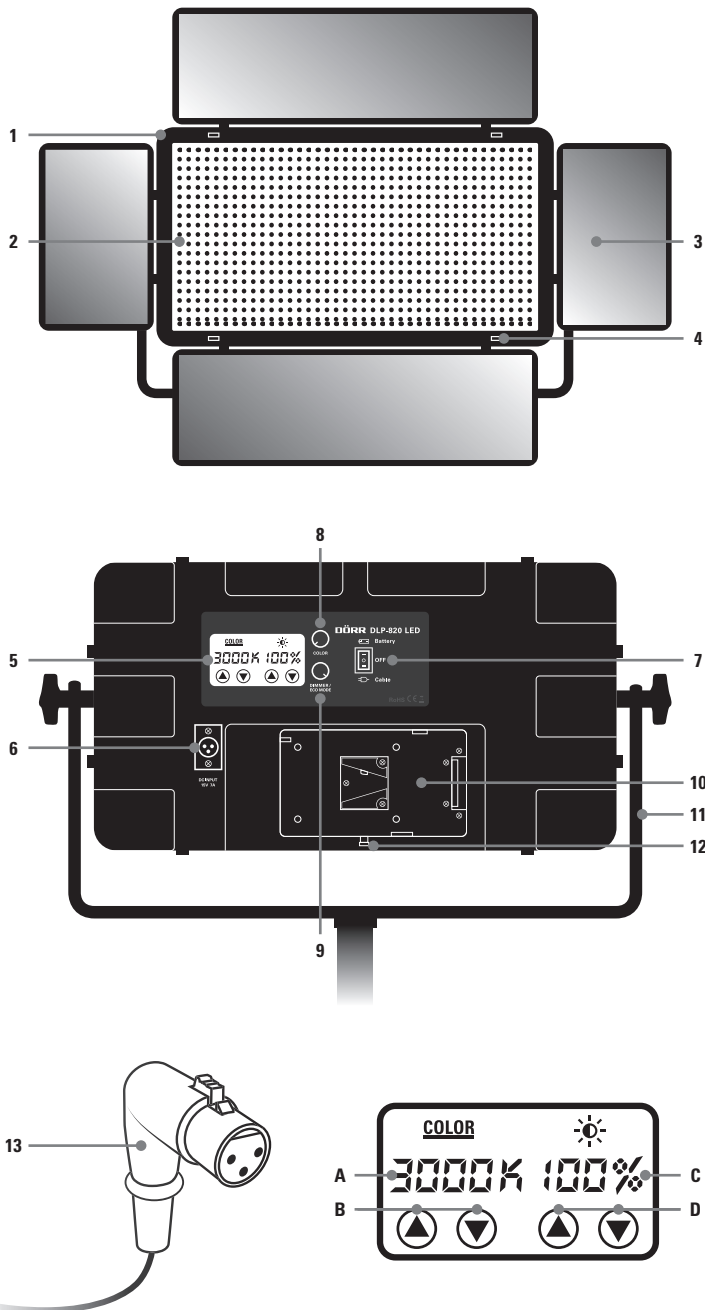
El kit de luz continua LED DÖRR modelo DLP-820 ofrece una emitancia luminosa elevada de un valor máximo de 6.300 Lux que puede ser modulada en modo continuo. La temperatura de color de las lámparas LED, que tienen una vida útil bastante larga, puede ser modulada en continuo de 3.000 K hasta 8.000 K. Utilización con acumuladores de iones de litio del tipo V-Mount (en opción) o con cargador de alimentación incluso en el volumen del suministro.

La estructura del equipo está dotada de una articulación que permite la sujeción del equipo sobre un trípode para equipos de iluminación.

CARACTERÍSTICAS

- Pantalla táctil
- Emitancia luminosa elevada de un valor máximo de 6.300 Lux/1m, modulable en continuo
- Temperatura de color de 3.000 K hasta 8.000 K modulable en continuo
- Utilización posible en el exterior gracias a acumuladores de iones de litio del tipo V-Mount (en opción disponibles en la casa DÖRR)
- Soporte metálico robusto y orientable permitiendo la sujeción del equipo sobre un trípode de iluminación (trípode de iluminación en opción disponible en la casa DÖRR)
- Un filtro difusor neutro está incluido en el suministro haciendo la luz aún más suave, muy útil en el caso de retratos

NOMENCLATURA



1. Estructura del kit de luz
2. Lámparas LED
3. Viseras con 4 hojas reflectoras plateadas amovibles con cierre velcro
4. Cierres de sujeción para disco difusor
5. Pantalla táctil
6. Toma de conexión para cargador de alimentación
7. Interruptor encendido/apagado (0 = Apagado / I = Funcionamiento con acumuladores / II = Alimentación por red)
8. Modulador de temperatura de color
9. Modulador de emitancia luminosa (Dimmer)
10. Toma de conexión para acumuladores de iones de litio del tipo V-Mount
11. Soporte orientable
12. Cierre del acumulador
13. Enchufe con tecla de cierre

Pantalla táctil

- A. Indicación de la temperatura de color seleccionada
- B. Temperatura de color ▲ o ▼
- C. Indicación de emitancia luminosa seleccionada
- D. Intensidad de luz ▲ o ▼

INSTALACIÓN

1. Quisiera Ud sujetar las 4 hojas reflectoras de las viseras (3) por medio de los cierres velcro.
2. Quisiera Ud montar el kit de luz continua sobre un trípode de iluminación (en opción disponible en la casa DÖRR).

UTILIZACIÓN

Utilización con cargador de alimentación

1. **Asegúrese que el interruptor encendido/apagado (7) esté en posición „0“ (= Apagado).**
Quisiera Ud conectar el cargador de alimentación suministrado con la toma de conexión para cargador de alimentación (6).
Nota: para sacar el cargador de alimentación, quisiera Ud pulsar la tecla de cierre del enchufe (13).
2. Encienda el kit de luz continua por medio del interruptor encendido/apagado (7) en posición II (= Alimentación por red).

Utilización con acumuladores de iones de litio del tipo V-Mount (en opción)

1. **Asegúrese que el interruptor encendido/apagado (7) esté en posición „0“ (= Apagado).**
Quisiera Ud empujar el acumulador en la toma de conexión para acumuladores de iones de litio del tipo V-Mount (10) hasta que el acumulador encaje de manera audible.
2. Encienda el kit de luz continua por medio del interruptor encendido/apagado (7) en posición I (=Funcionamiento con acumuladores).
3. Para sacar el acumulador, quisiera Ud pulsar el cierre del acumulador (12).

Acumuladores de iones de litio del tipo V-Mount disponibles en opción en la casa DÖRR:

Acumulador compacto DÖRR de iones de litio del tipo V-Mount CVL-65 14.8V, 65Wh: Artículo n° 980715

Acumulador compacto DÖRR de iones de litio del tipo V-Mount CVL-98 14.8V, 98Wh: Artículo n° 980716

AJUSTES

Quisiera Ud ajustar la temperatura de color y la emitancia luminosa deseadas girando los moduladores rotativos 8 y 9 o pulse en la pantalla táctil (5) las teclas B y D (▲ o ▼). El valor ajustado será indicado en la pantalla táctil (5).

(a) Ajuste para luz muy caliente

Gire el modulador de temperatura de color (8) en el sentido contrario de las agujas del reloj o pulse en la pantalla táctil (5) la tecla B (▼).
Gire el modulador de emitancia luminosa (dimmer) (9) en el sentido de las agujas del reloj o pulse en la pantalla táctil (5) la tecla D (▲).

Indicación en la pantalla: 3.000K 100%

(b) Ajuste para luz muy fría

Gire el modulador de temperatura de color (8) en el sentido de las agujas del reloj o pulse en la pantalla táctil (5) la tecla B (▲).
Gire el modulador de emitancia luminosa (dimmer) (9) en el sentido de las agujas del reloj o pulse en la pantalla táctil (5) la tecla D (▲).

Indicación en la pantalla: 8.000K 100%

(c) Ajuste para temperatura de luz diurna

Gire el modulador de emitancia luminosa (dimmer) (9) en el sentido de las agujas del reloj a 100% o pulse en la pantalla táctil (5) la tecla D (▲).
Gire el modulador de temperatura de color (8) o pulse en la pantalla táctil (5) la tecla B (▲ o ▼) hasta que aparezca 5.000 K en la pantalla (temperatura de luz diurna).

OTROS ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Disco difusor difuso

En color neutro, para una luz suave y difusa; proporciona un trazado de sombras suave; óptimo para retratos.

Para la sujeción del disco difusor, quisiera Ud pulsar el disco con la superficie rugosa hacia delante en los cierres de sujeción (4).

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza del aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frisado suavemente embebido en agua. Antes de empezar la limpieza asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica! Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco. Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños. Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Cantidad de lámparas LED	820
Emitancia luminosa	max. 6.300 lx/1m, modulado
Temperatura de color	3.000 - 8.000 K
Índice de reproducción de colores (CRI)	95
Potencia de salida	52 W
Tensión de funcionamiento	DC15V 7A
Cargador de alimentación	AC110-240V/DC15V 7A
Conexión acumulador	tipo V-Mount <small>(en opción acumuladores de iones de litio)</small>
Dimensión superficie luminosa	aproximadamente 410 x 200 mm
Dimensiones	aproximadamente 460 x 240 x 80 mm
Peso	aproximadamente 2.600 g

VOLUMEN DE SUMINISTRO

- 1x Kit de luz continúa DÖRR DLP-820 LED
- 4x Viseras
- 1x Disco de filtro (Difuso)
- 1x Cargador de alimentación
- 1x Manual de instrucciones



REGLAMENTACIÓN RAEE

La Directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos que se encuentra en vigor desde 13 febrero 2003) tuvo como consecuencia una modificación de la gestión de los residuos eléctricos. (La finalidad esencial de esta directiva es reducir la cantidad de residuos eléctricos y electrónicos encorajando la reutilización, el reciclaje y otras formas de reciclaje con el objetivo de reducir la cantidad de residuos). El símbolo WEEE (cubo de basura) en el equipo y en el embalaje advierte que el presente producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Usted es responsable de entregar todos los aparatos eléctricos y electrónicos en final de su vida útil en los puntos de recogida correspondientes. Una recogida selectiva así como un reciclaje sensato de los residuos eléctricos constituyen una condición previa para una buena gestión de los recursos. Además el reciclaje de los residuos eléctricos es una contribución para la conservación de la naturaleza y así preservar la buena salud de los seres humanos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junta del ayuntamiento, de empresas especializadas eliminadoras de basura, comercio especializado y junto del fabricante del aparato.

CONFORMIDAD DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA EUROPEA ROHS

Este producto cumple la directiva 2011/65/EU del Parlamento y Consejo europeo del 08.06.2011 con relación a la utilización limitada de substancias peligrosas en los aparatos eléctricos así como sus variaciones.



MARCA DE CONFORMIDAD EUROPEA CE

La marca imprimida CE cumple las normas europeas en vigor.

DLP-820 LED a Luce Continua

GRAZIE per aver scelto questo prodotto di qualità DÖRR.

Si prega di leggere il manuale d'istruzioni e i suggerimenti sulla sicurezza accuratamente prima dell'uso. Conservare il manuale d'istruzioni insieme con il dispositivo per un uso futuro. Se altre persone usano questo dispositivo, fa sì che questo manuale d'istruzioni sia disponibile. Questo manuale è parte del dispositivo e deve essere fornito con il dispositivo in caso di vendita.

DÖRR non è responsabile per danni causati da un uso improprio o il mancato rispetto del manuale d'istruzioni e avvertenze di sicurezza.

SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA

- Solo per illuminazione a scopo fotografico. Non è indicato per illuminare una stanza in maniera definitiva.
- Garantire una sufficiente ventilazione durante il funzionamento. Dopo l'uso, si prega di spegnere il dispositivo.
- Prima che attaccate o staccate la presa assicuratevi che l'interruttore sia su off.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia, umidità, luce solare diretta e temperature estreme.
- Non utilizzare o toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Proteggere il dispositivo da urti. Non utilizzare il dispositivo se è caduto. In questo caso un elettricista qualificato dovrebbe ispezionare il dispositivo prima di utilizzarlo di nuovo.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli – **pericolo di scossa elettrica!** Quando è necessaria l'assistenza o la riparazione, contattare il personale di assistenza qualificato.
- Le lampade LED non possano essere sostituite.
- Utilizzare solo i cavi originali. Non utilizzare un cavo di prolunga.
- Assicurarsi di utilizzare il dispositivo esclusivamente con batterie Li-ion V-Mount (opzionale).
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad un telefono cellulare o apparecchi che generano un forte campo elettromagnetico (es. motori elettrici).
- Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Proteggere l'apparecchio dallo sporco. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti esterne del dispositivo. **Assicuratevi di spegnere il dispositivo prima di pulirlo!**
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere.
- Il dispositivo non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere lontano dagli animali domestici.
- Se il dispositivo è difettoso o senza ulteriore utilizzo, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva RAEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

DÖRR DLP-820 LED a Luce Continua fornisce una luminosità massima di 6.300 Lux (regolabile). La temperatura colore dei LED a lunga durata può essere regolata in modo variabile da 3.000 K a 8.000 K. Per un uso esterno, il DLP-820 può funzionare con batterie Li-Ion V-mount.

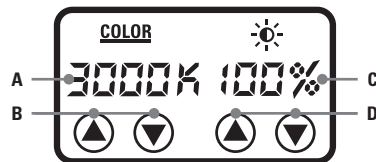
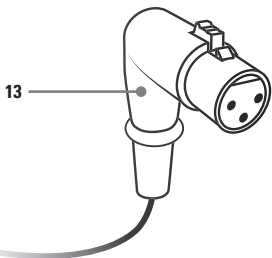
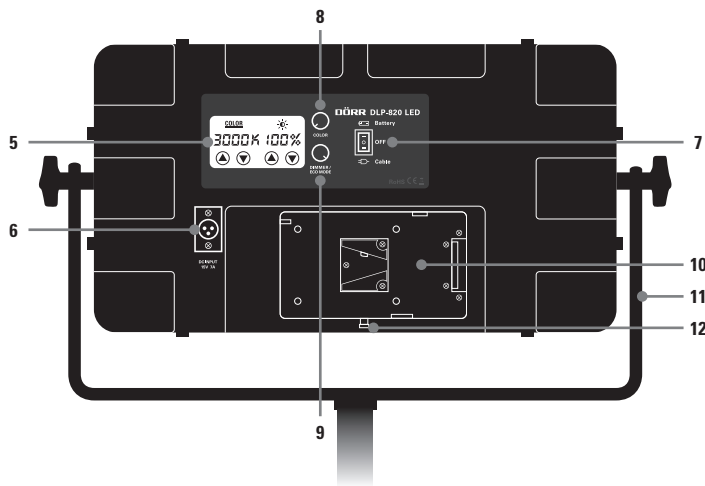
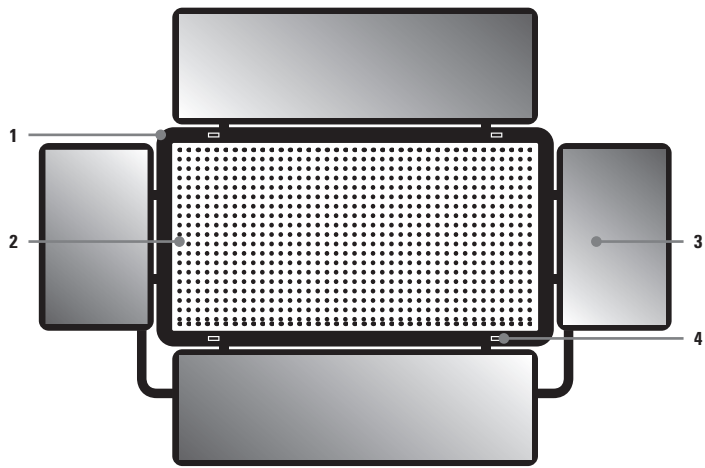
La struttura del DLP-820 LED è dotata di un supporto girevole per fissare il DLP-820 su un treppiede.

CARATTERISTICHE

- Display touch
- Luminosità massima di 6.300 Lux/1m, regolabile
- Temperatura colore da 3.000 K a 8.000 K variabile e regolabile
- Uso esterno con batteria Li-Ion V-Mount (acquistabile da DÖRR)
- Robusto supporto girevole in metallo per il montaggio sul treppiede (treppiede acquistabile da DÖRR)
- Fornito con filtro diffusore, è neutra per una luce morbida, consigliata per la fotografia di autoritratti.

DLP-820 LED

NOMENCLATURA



1. Pannello Luce
2. Lampadine LED
3. Alette Para Luce (barn doors) con le 4 alette riflettori d'argento rimovibili (con velcro)
4. Clip di fissaggio per il filtro
5. Display touch
6. Presa di alimentazione DC
7. Interruttore On / Off (0 = Off / I = funzionamento a batteria / II = funzionamento con alimentazione a corrente alternata AC)
8. Selettore delle impostazioni della temperatura colore
9. Selettore della luminosità (regolabile)
10. Vano batteria per la batteria Li-Ion V-Mount
11. Supporto girevole
12. Blocco della batteria
13. Spina di alimentazione con il perno di bloccaggio

Display Touch

- A. Indica la temperatura colore impostata
- B. Temperatura colore ▲ o ▼
- C. Indica la luminosità impostata
- D. Luminosità ▲ o ▼

MONTAGGIO

1. Fissare le 4 alette riflettenti sul para luce utilizzando gli attacchi in velcro.
2. Montare il DLP-820 sul treppiede (disponibile come optional da DÖRR).

FUNZIONAMENTO

Funzionamento con alimentazione a corrente alternata (AC)

1. **Assicurarsi che l'interruttore On / Off (7) è in posizione „0” (= Off).**
Collegare l'alimentatore della corrente alternata in dotazione con la presa di alimentazione DC.
Nota: per rilasciare l'alimentatore della corrente alternata premere il perno di bloccaggio nel cavo di alimentazione (13).
2. Portare l'interruttore On / Off (7) in **posizione II (= funzionamento con alimentazione a corrente alternata AC).**

Funzionamento con le Batterie Li-Ion V-Mount (opzionale)

1. **Assicurarsi che l'interruttore On / Off (7) è in posizione „0” (= Off).**
Far scorrere la batteria nell'apposito vano a forma di "V" (10) fino a quando scatta in posizione.
2. Portare l'interruttore On / Off (7) in **posizione I (= funzionamento a batteria).**
3. Per rimuovere la batteria, premere il blocco della batteria (12).

Batterie Li-Ion V-Mount (acquistabili da DÖRR):

DÖRR Batteria compatta V-Mount Li-Ion CVL-65 14.8V, 65Wh
numero di serie 980715

DÖRR Batteria compatta V-Mount Li-Ion CVL-98 14.8V, 98Wh
numero di serie 980716

IMPOSTAZIONE

Per Regolare la temperatura colore desiderata e la luminosità ruotate il selettore dei controlli (8) e (9) o premendo i tasti B e D (▲ o ▼) nel display touch (5). Il livello di carica della batteria verrà visualizzato sul display (5).

(a) Per creare una luce più calda:

Ruotare il selettore della temperatura di colore (8) in senso antiorario alla sua sinistra o premere il pulsante touch B (▼).

Ruotare il selettore della luminosità (9) in senso orario alla sua destra o premere il pulsante touch D (▲).

Il display visualizza: **3.000K 100%**

(b) Per creare una luce più fredda

Ruotare il selettore della temperatura di colore (8) in senso orario alla sua destra o premere il pulsante touch B (▲).

Ruotare il selettore della luminosità (9) in senso orario alla sua sinistra o premere il pulsante touch D (▲).

Il display visualizza: **8.000K 100%**

(c) Per creare la temperatura diurna

Ruotare il selettore della luminosità(9) in senso antiorario per il 100% o premere il pulsante touch D (▲).

Ruotare il selettore della luminosità(9) in senso antiorario per il 100% o premere il pulsante touch D (▲ o ▼) finché il display mostra 5.000 K (temperatura diurna).

ACCESSORI ULTERIORI IN DOTAZIONE

Filtro diffusore

Colore del filtro è neutro per una luce morbida ed ombre morbidi, consigliata per la fotografia di autoritratti.

Per fissare il porta filtri premere il porta filtri nelle 4 clip di fissaggio (4) con la superficie ruvida rivolta verso la parte anteriore.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Non utilizzare detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno in microfibra morbido, leggermente umido per pulire le parti esterne del dispositivo. **Assicuratevi che il dispositivo sia spento e non più collegato all'alimentazione prima di pulirlo!** Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere. Questo dispositivo non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da animali domestici.

SPECIFICHE TECNICHE

Numero di LED	820
Luminosità	max. 6.300 lx/1m, regolabile
Temperatura colore	3.000 - 8.000 K
Indice di resa cromatica Ra (CRI)	95
Potenza di uscita	52 W
Tensione	DC15V 7A
Alimentazione a corrente alternata	AC AC110-240V / DC15V 7A
Presa della batteria	V-Mount (Batteria Li-Ion V-Mount opzionale)
Dimensioni area illuminata	circa. 410 x 200 mm
Dimensioni	circa. 460 x 240 x 80 mm
Peso	circa. 2.600 g

CONTENUTO

- 1x DÖRR DLP-820 LED a luce continua
- 4x Alette Riflettenti
- 1x Filtro diffusore
- 1x Alimentatore a corrente alternata AC
- 1x Manuale d'istruzioni



INFORMAZIONI RAEE

La direttiva sulle attrezzature elettriche ed elettroniche (direttiva WEEE) è la direttiva comunitaria Europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, che è diventata legge europea nel febbraio 2003. Lo scopo principale di questa direttiva è quello di evitare di creare rifiuti elettronici. Riciclaggio e altre forme di recupero dei rifiuti dovrebbero essere incoraggiati per ridurre gli sprechi. Il simbolo (del cestino) sul prodotto e sulla confezione significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Siete responsabili di smaltire tutti i rifiuti elettronici o elettrici presso i punti di raccolta specifici. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e si tratta di un contributo significativo per proteggere il nostro ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, riciclaggio e Punti di ritiro siete invitati a rivolgervi alle autorità locali, le società di gestione dei rifiuti, il rivenditore o il produttore di questo dispositivo.

CONFORMITÀ A ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2011/65/UE del 8 giugno 2011 per la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) e successive modifiche.



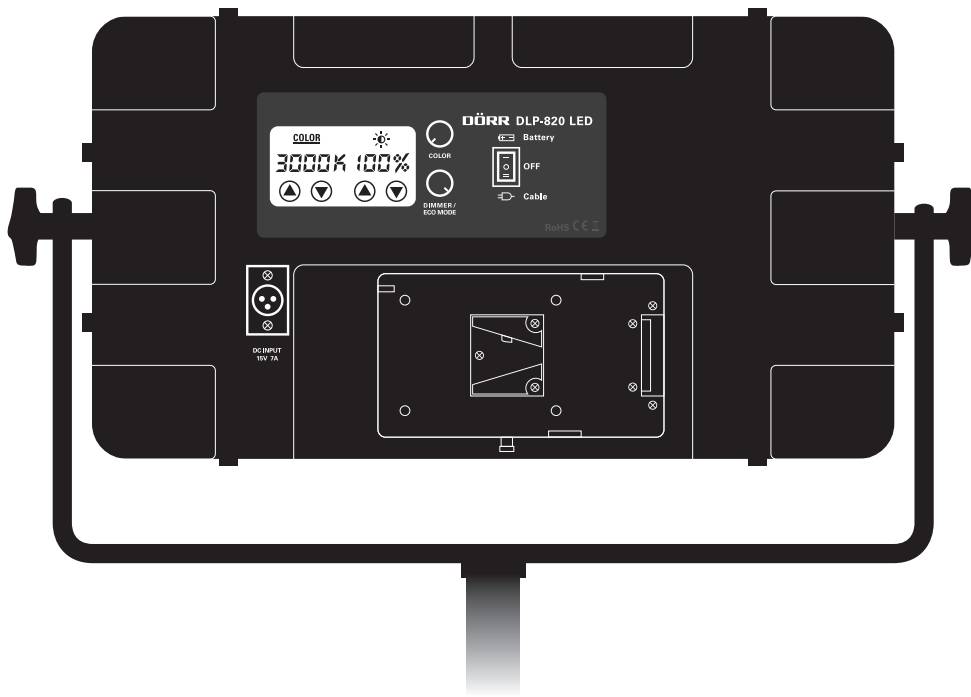
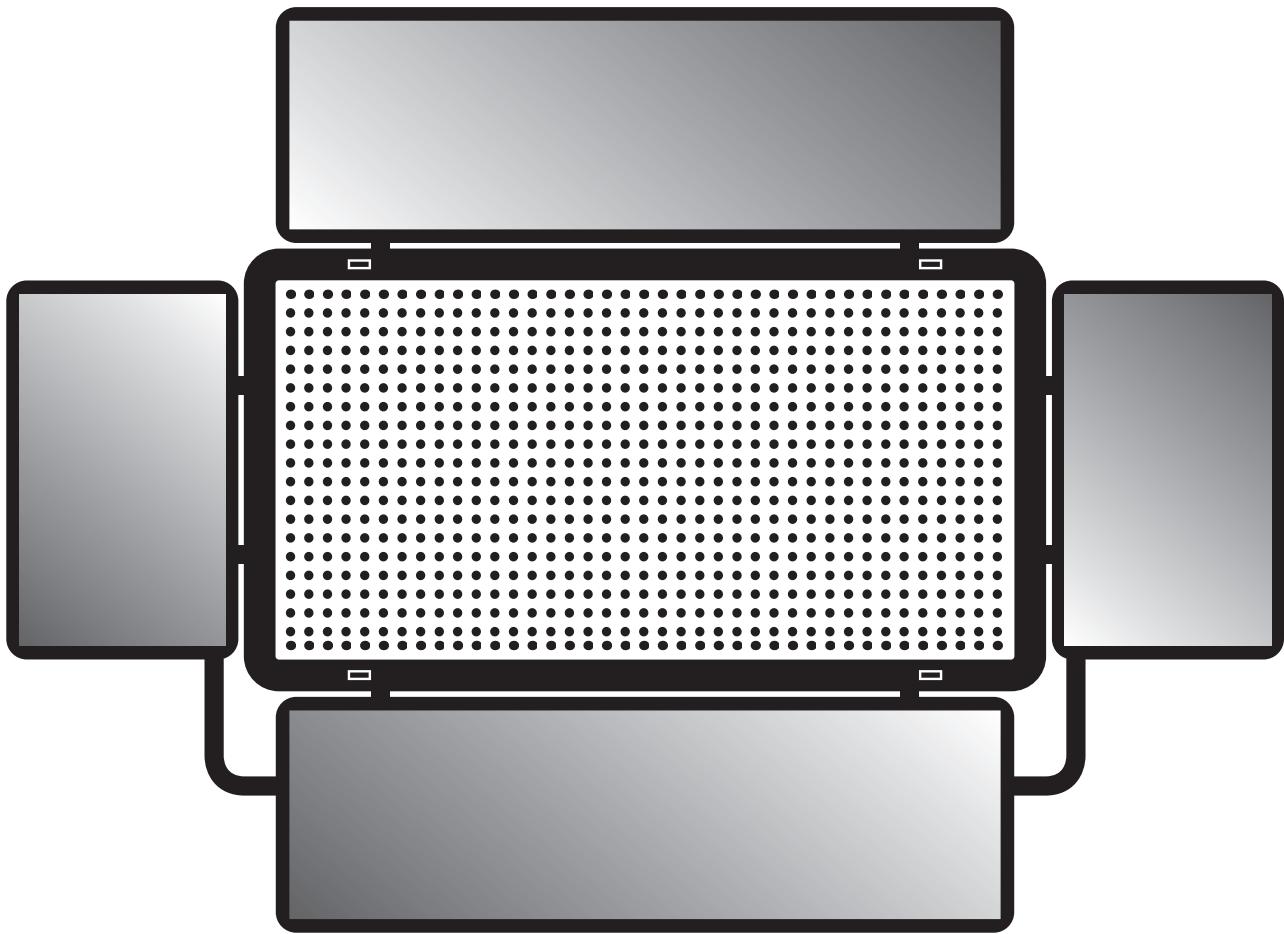
MARCHIO CE

Il marchio CE è conforme alle direttive europee CE.





DÖRR



DÖRR GmbH
Messerschmittstr. 1
Fon: +49 731 97037-0
info@doerrfoto.de

D-89231 Neu-Ulm
Fax: +49 731 97037-37

